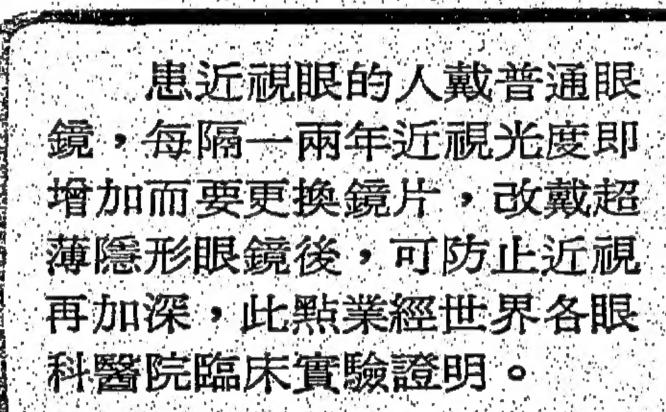
北京興家國江

三期星

華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第



过过强强制制制制制制制制制

比其他鏡片薄百份卅舒適易戴

老说话说说谁说中心

德輔道中恒生銀行大厦 電梯16字電話:5-248583

灣

蓉子蓮湖正統



美國軍

表表明 意發展

若補拉百

華 隊 經 合信 車 返台 女兒

三期星

或一。 引的該金 用周曾來 後雖的虹质松,的府午大有男教

頁二第張一第

日二初月八年丑癸曆夏



之言乎既席主黨和共

家國害損件事門水

世界粮 解决世界粮荒問

訪問莫斯

石油產量激

益富有

甘 件 古 物

公主赴蘇賽馬機

信幸

面對愛爾廣共和軍恐怖行動 一民兵被擊斃各地廿家酒簡敦德里一座華爾格紀念碑

月

台中議會有鬼

議員要請法師

鉅| 套| 文| 傷| 被 欵| 滙| 件| 造| 控

台捕毒販

滋擾任家女

冒充衛生

官員



对了一转。有报转之久立久坐。此行败碍。我们的变变是便秘,形成肛門随痛的疾病,多如恒河沙敦,本丸变特别批准人口,目人一致推崇各类等思特效果对于有对。尤其夜以被目提多规则流流。显得更易,故所此对法。此前更当族人,而为方珍贵则颇情较,类性王道、墓力寓创、有解谋、而炎、退使、政治、政治、治疗、战秘、清解、流游、使护、通过等功效、黑篇内外新久非常为有对。尤其夜以被目提多规则流流、进得更易,故所此对法。此前更当族大力子智能跃而致迫匿,或妊娠而妨难行。既是生持、同时,近代女子宗久立久是,故有一十個男人九個持一的俗語。

《枢銷··乃德行药業公司 范蠡:三—人人六二九三·三—人人五四九六極銷··乃德行药業公司 九凱佐教道獲船角文昌模计五號 香港同德堂藥廠監製 范蠡:四七八七二三·四七九四一九一九一九十二十二十二十二十二

東德巴游簽訂

秘密武器交易

第七團

最美麗的旅遊勝地

勃里斯本 BRISBANE	谷山 MOUNT COOK
雪梨 SYDNEY	政語類 WELLINGTON
大塔拉 CANBERRA	版多路亞 ROTORUA
整网体 MELBOURNE	維拉奇 WAIRAKEI
聖堂鎮市 CHRISTCHURCH	威多摩 WAITOMO
皇后針市 QUEENSTOWN	奥克斯 AUCKLAND

十月卅一日出發 十一月廿一日返済全程廿二天 祇需港幣\$8,500 十一月廿一日返港

包括新西蘭航空公司豪華客機

澳洲紐西斯旅行團是由華僑日報、來回機票、沿途一流酒店住宿, 與新西蘭航空公司聯合學辦, 早午晚餐、各種遊覽交通工具、 過去六團大受社會人士、 參觀入場、行李搬運及一般 本報讀者及歷屆團友的一致 小服,請即向華僑日報中區辦事 實質,好評如潮。旅行團收費 處接洽,盡情遊覽南太平洋 比圖並逗要美的旅遊勝地。

群準備索,額滿即止,報名及詢問處

業橋日報 eair new zealand 中區辦事處:香港砵甸乍街華人銀行大厦地下 電話:5-251974 WAH KIU YAT PO

學校時學



不舉行儀式

敬告希爲

爵祿街 新蒲崗 康馬馬馬馬

固定車位出租

歡迎泊車 經已開放



月租:每月200元

時租:每小時1元最低收費2元

謹啟

善

開業

末

啟

事

事

999年期

電話:壹二・弐一九四三八十七號

永安銀行營董事會

謹啟

大道中74號皇后大厦 506 室

何次, 的年貨工路

山道 向街單邊舖適合 地庫高22呎 適合貨倉7,500呎 每呎租1.5元

冒

民養

教請有關當局 本港市面出現

樂聲電器有限公司

中環太子行 1621-1629 室

營業部電話: 5-257272

服務中心電話: 12-235151

SHARP

聲寶牌電視機華麗堂皇·設計優美

基面清晰穩定,即開即有,而且數式

齊備,有 12 吋,17 吋,20 吋,24

时等任您選擇·的確.....

456.14.

免费保用一年·歡迎分期付款

大埔城兩 上環唐樓 梗房間格 戶戶單邊 面向東南 建築期間

錦茂企業有限公司 軍話: 5-236049 會童兒護保港香 涌 鰂 魚

> 酒樓百貨每呎租3.5元 (差納另計) 有意請電 H248429

今日天

酒露務施齡節佳秋中 :說姐小珍怡方星紅視電灣台

谷致表一名逐士學生的死因,來實上,該對函件有關內容一一報章於目前發表一封讀者來函,下冕關氏 (M.C.KW

沛充力活美健保可一酒露務施飲常

拖車發生武鬥

沛充力體 神怡美味 水汽以渗 醇香飲淨

題 見



Far East General Representative: AUW PIT SENG'S TRADING CO. LTD.,

司公限有成必歐港香表代權全東遠

堅不鐵無築建大宏 壯不鐵無織組體人

量式一。零量應供質錢有樽每酒蠶務施

對。期週及育生於由女婦。索要球血成構係質量 必以所,需所性女爲尤質繳此因,大更耗消液血 弱胃多溴。能功效特有血補胃健於對。質鐵富劑 接受則作工少些。弱日體身。女男的**莫不化消及** 恢速迅。醋藍飲過好,瘀去及元復體身,血失充





9月15日、10月6日、11月10日 20日 12月22日(聖廷里) 遍遊-大阪-神戸-寶塚-京都-奈良 伊勢-珍珠島-名古屋-靜崗-古土山

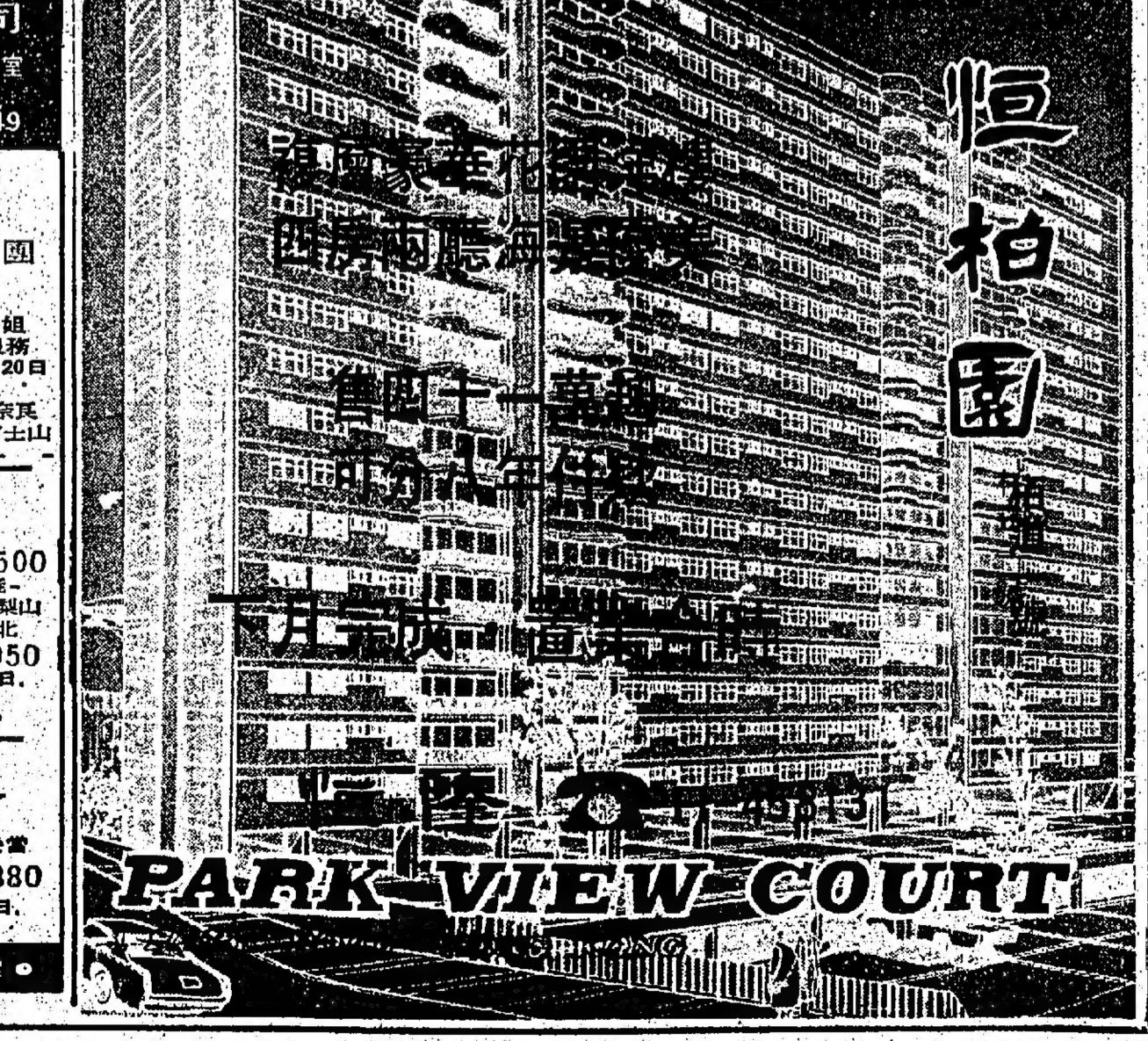
9月22日,29日 10月9日,29日, 11月17日、12月22日 食宿一流・節目新頻豐富

曼谷四天豪華團\$880 9月8日,22日,10月5日,19日,11月24日,12月22日,

塘學校小學部一羣教師的發師

村住客渴望早日分

問



聞

年的百分之 率長增車汽

葬哀此計院強儀館大願

治喪處

兒

九龍殯儀舘

先)日在香港殯 號德眞 儀舘出殯辱承 君之喪

加强港美貿易關係

開始本港百貨公司响應

親臨執締

厚賻

高誼隆情

感達此鳴 陳

扭樣調查

任戶

大有 該香館港 堂舘 辭治 理喪

何梁瑞 香素 海 添 油 治 生

以 漢 興 宗 雅 溪

十有五歲未亡人偕長女字兒 九七三年

痛於此曆

一外第二、四、田及四段之條文

齡自先本

我们是一个一位的思想就像我,利得我或领人人息我之人是一个一位的思想就像我,利得我或领人人息我之人是一个一位的思想就像我,和得我或领人人息我之人是一个一位的思想就像我,利得我或领人人息我之人的一一任何思想就像我,利得我或领人人息我之人的一一任何思想就像我,利得我或领人人息我之人的一一任何思想就像我,利得我或领人人息我之人

用赞面通知我務局憂。但如姬貝因職務上之關係一一任何僱員如即將雕港超過一個月之期間前,用掛面通知稅務局憂。但如姬貝因職務一個月之期間前,用掛面通知稅務局憂。但如姬貝因此任此個用該僱應繳納薪俸稅者,則該僱主必須在你止僱用一名僱員一段——任何僱主如在本池將停止僱用一名僱員

《之極員係該僱主行將在本港解僱者,則該僱主议——如僱主依照第(六)啟規定向稅務局長,則本段規定并不適用。

以改善該區交通情况有 以改善該區交通情况有

滑致送官族與彭氏留念。〈利完成。詞學,由匯國獨致,希望在即將展開的各項與訪問員支誠的支持和合作。

三年

港 政府

九月三日上午十時在香港西區政判司第大厦大厅上了人水口中,本委员会总路雕對於該地補新界沙田第一八四約及第二八一約之土地作為工工地 地 補 人 漢 員 會通 进 告

之逝示可也,特此通告。

之窗示可也,特此通告。

區錫齡 建築工程師事務所謹啓梁紹裘

人不受必須接納及低標或任何標之約由之承越商必須呈出其商業登記證,以備

南樂學校建築委員會

生已正式在本事務所執業年八月十七日起香港政府註册建築工程師區錫

地産代理有限公司啓

談公懈大治聰委員會公告

善性副模 月廿 積 模範 擇閏 享八 主 出殯謹 於歲奉移九龍殯儀館外先性中於人為為人之一 報

九模制铁工 声。 一致 到 例 到 例 阿 阿 阿 阿 阿

健誠建業 有 限 同 通

特此通告 兹經本公司 太古昌發展有限公司 月廿 股東特 五日起 將本公司改稱為· 和會議通過由一九七

承董事局命秘書一大古有限公司謹啓

七三年八月廿八日

就取福利之旨會 辦理入會手續共 國術總會有限 中 等 等 (YIP KIM CHING, FRANKIE) 又名薬錦康(FRANKIE) YIP OR FRANKIE YIP KAM HONG OR YIP KIN CHING) 東住香港九龍湖敦道385 號十三樓10 座現向港各申請入英籍如有任何人 文面報告

(政司報告

請歸化英籍啟事

梁雲龍

化英籍者可用银面呈香港布政司署将事實向香港布政司報告之此啓二室現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由不應准于其隨鄉成志(CHENG SHING—CHEE) 現住香港九龍彩虹邨白雲樓一七二

拍賣大幫男、女童裝西褲及**廣告**

山德士鈣C片幸運抽獎結果

日本分區營業主任

公同營業語

粉面布底盒

止此日本元,年所已公,

高特底樓 梯電重負 邊單面四

司公限有業企華永:和知 室1101厦大行銀生恒區中 H241338:話電

新新

事啓合聯

A3938

倉貨行益商

業有限公司

倉貨安永

往機粗售

屬下日本分行工作待遇優厚另生活津貼香港大製衣集團誠聘男性營業主任派駐

司公限有倉貨與瑞成德司公限有倉貨合聯

司公限有倉貨興瑞成德

司公限有倉貨合聯

會區分南西區中

魔第三屆東南亞武術邀請賽

聖誕節酬賓 台灣九天棄華環島特價團

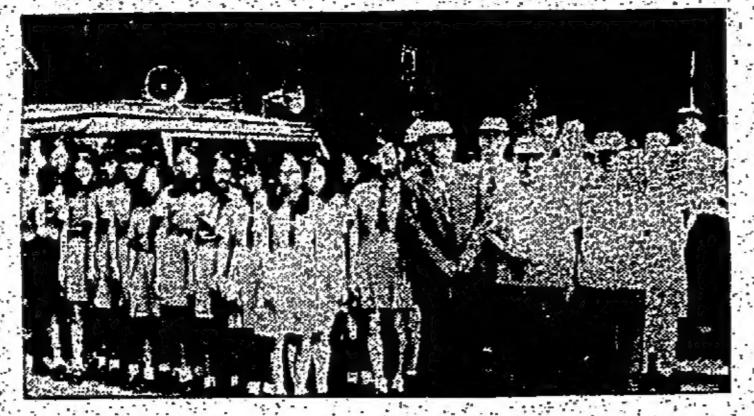
9月14.28日10月6日 9月14.28日

9月14.28日 9月13日10月1日

出發日期:9月17日,10月8日

聯利旅遊貿易公司 ^{體敦道718A} 室

3-958010 (上午九時至下午六時,公衆假期不休息)



瑞士綺年華表廠具有百多年的 先進與表経驗首創世界最薄 走珠自動表高度靈活精密準 確款式新顯無與倫比.

戴綺年華表,最足以自豪

(上国)No.744-1500,結年率3000起導型,自動、日系 包金或不銹鋼。(下固右)No.110T-1489, 绮年季1000型。 自動月間,不銹鋼。(下圖右)No.710-1435,椅子本班曼 带克型女在表表壳及表带均急18K全。





法是上書英女皇



清潔屋宇是每個人的量化

你應緊記:無論在屋宇內或屋宇外 必須保持住屋或辦公室四周 二十呎範圍內的地方清潔

香港市政局策動一九七三年度全港清潔運動

清潔屋宇山

JACOB'S

日九廿月八年三七九一曆公年二十六國民華中

贈醫興

照鎭黃任主政民

澳洲風光迷人,名勝尤多, 渡假旅行·最爲理想。 参加「澳航渡假旅行」,可享受十五天 **愉快假期**, 坐澳航噴射客機前往 雪梨,同時可親自駕駛福特 華麗房車,免費遊覽一千哩路, 程,或乘坐豪華特快遊覽 車·無限制遊覽各地風光· 沿途並可享受住宿于一流的 皇家汽車酒店十四宵。 閣下無論計劃短暫渡假 或作長途旅遊, 暢遊澳洲十五天, 所費代價不過紙 較普通機票票價 略多。

地下澳洲航空公司。

之旅行社是:

姓名

駕車遊覽 適從匈意

閣下無論參加「空陸駕車」或 「空陸遊覽」,將會循「皇家大 路」暢遊澳洲各地。沿途有超 過三百間皇家汽車酒店供您 選擇,閣下可隨意遊覽,自 行選擇酒店留宿,不須受固 定行程限制。閣下如有需 要,我們亦樂意爲您安排 遊覽行程。欲知詳情,請

塡妥下列表格 寄出,或致電 澳洲航空公司 查詢。

委託之旅行社或香港於仁行

QANTAS

如下表格填妥後寄去關下所

澳洲航空公司 無遠弗屆之航空公司

本人所委託

僑日報讀者助學金

美國加拿大 旅行團

第十九厘九月廿日至十月十四日

報名或:華僑日報中區辦事處 元話: H-251974 詳章備索 歡迎垂詢



五年定期存款 定期二年 年息 8% 定期四年 年息 82% 定期三年 年息 8 4% 定期十八個月 年息 7 3% **最低存款額為港幣一千元** 利息每半年計算一次



只**#\$1.235.**_ NIPPO 如欲促進業務 科學管理化 最平·最細·最耐用·最簡便·

> 總代理:永通打字機行 中環砵典乍街4號地下 電話:5-227582

沙区片里 彩色電視機

天然彩色畫面

音響高度傳真 音響保用一年 特別儀器驗機

總代理:大象行有限公司 香港東亞銀行大厦801至802室 電話:5-222128 CT201 . 19pf 22时 CT203 2604

日長陳寶民<u>添</u>臨指者禮佛。 百怪陳寶民<u>添</u>臨指者禮佛。

魔澈查有關情形



再限公司

芝罗斯**大**

近禧盃銀牌

始報夕

職業盃本屆採用

種

籽球

隊制度

拔在高低槓

作後翻腾打限斗之精彩鏡頭。

一颗女子投換鼻后世運金牌冠軍高

事高

又

會

賽貨



龍紫松石

城水如刻

同資本手

有。金,出傳多石丹翠 如,不··

隨世與與

. . .

中無用,百 遊邱限屏波島 衛祭開。影爭 人,情

超功舰七

财递七河

옚紕紭爼斯

知入

对班

17 0

按题一张:

。 縣境區

四組合

進不

一試富平馬幾

天爲極至

且湿愁痕。

不以而

蕭勁草

指更

談爺王學 詩工復**豐**

語工 7 0

衛澤可 雷 道 寶 鐵 二 。 選 。 。 選 山 一 。 張 。 。 選

妙手丹青

縦治波

0.0

角三潤人開台杯來

光超定丹古

意學說過

0 7 0 0

侧型攀鹰侧山堤頭

丹青世等間 得趣水無山 脚開水石頭

0007

(追答)漢語超倫(海奇字喜並嫌 泉 •

名宿址 才信不虚

尺緒寸練萬象出山常含笑馬當

題紫園友長畫展樂期秋

此發

原從放常等限不限等

第二章 第二章 第二章 第二章 看 うた . . .

嫓賭觷

久有手載

永永錫在小奕 年吸佯洪文兒

灣改紀國錦啓錦

昌樞南良文明州

源魔全港,欲知詳情,請閱一九七球運動日走下坡,難追上世界水準教?那個降級?游泳進步慢,籃球副出現些什麽情况?聯賽銀牌賽的 力提倡 4

| 水,何。共,缝

風。朋,九。賞,氣要資無州絕精謀

Applications. A4114 3414 44 and Alberta A

现安練辦,就總球場,簡對

(中) 選球聚在發年除 與貨聯, 該生對 與阿海歐兩區與球母

北惡反暴運動 北席座談

? ◎ 頭

仕英宗月會

議員歡宴

刀妙名風

於紀瓊碑醉案作

, 0

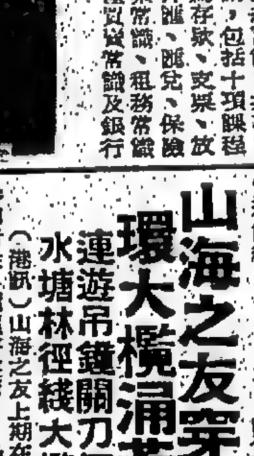
外花

人欄樹 R 間

青年被毆

一警員被控





增答得對有獎。



六包,月榮(角,偷世,男 及内去五住)

廐

馬

, 現 初 一 雄 在 來 九 性 好 時 七

的吉老

電

腦

算

H

鐵

馬

村

走吉主编

干活品

-	; ; ·	7定	بال	151	AIN.	LIM	,
			2.5	1. 1	.,	, ,	
ale \$35	CPDI	ጥር ልነተ 🚅	T 'ATN	VCAL	CA MARSI S		

minor of kirtorate dator c	AND CONTRACTOR OF THE PROPERTY	
9歲一人。一個色一、维生	第6:0元 班次 8	
獨次、路程、班、班 、時、間、除、京	帝 首领 用用。 如 " 称称语句。 , 啊 。	離、陰本
44 075 6 16 0 1	and the second s	th OO

根则童 KENTUCKY LAD

, 45	in a	range -		31.14			*12 P.	71 m		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			<u> </u>
. ; : ,		5‡	N TO		棕色	雄性。	现金	69.4	61 जंडे	Ŋ	次:1		7 () () () () () () () () () (
	塔次	路型	班大	鄉	क्ष था	計算 格理	61.9 7	HUR	(4)	开心力	100 (100 (100 (100 (100 (100 (100 (100	時 雌	存制
; ; ;),	35 73	1235 1650	新新	Y G	1.18.4 1.44.4	WWW.	137 144	13 14	7,5.3 10 - 3	3 2 T 4 3 1-	2	2時位 S H	8.2
	109	2230	新	G	2.24.3	新華語	137	12	8, 10	8.6-2	-1-1	1—黑位	10
	153	1800	1	S	1.58.3	- 斯滕達	138	8	3 4	4-3-2-1		3.陽位	4
	195	2230	1	G	2.20.2	中部	139	7.	7 7	3 2 2	2 -2	一場位	3.5
	218	2230	0	Ħ	2.30.6	核市倫	137	8.	4 6	-6-6-3-	7-2	5.惩位,	4

血統: FAUX TIRAGE—JULIETTE

	か(強)		朝色 :	排性 !	mo.	39.626元	. 证决	2	4	
海大	路極	近湖	- 博 - 精	题者 、 自 币。	GW HD	1. 位	外领型的	7 J. ST	計 雌	詩率
9. 21	1650 2 1295 2	G G	1.44.2 1.16.9	·自獲時》 自農時。	127 12 126 12	1 1-	ക്ക്ഷ് പ	- 4	博位 S.H	10 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
81 116	1800 2 975 2	S	1.57.7 .02.4	自己的	136 11 136 9	4 5 5 9	ភ ឧ ឧ - 5 - ឧ ឧ :	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	期位。 用位。	4 16
144	1800 2	G	1.53.4	自體制:		(B) 9:	S 10 11 6	9	· 网(17)。	22

Ä,		住抗党 2 卫	NDIA	N EMPIRI	E—AL	JTUMN	MELOD	Y	98	7)	
		7:3		棕色	如图件	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	e : 24,930	or .	.唯次:3	Marine State	
. 3	事大	略程	班大	場時間	ugi seri	自動	Hite Ale	HVS	ole(V	粗雕	踱奔
:.':	28	1800	3.	G 1.17.9 Y 2.00.8 S 1.55.6	易力	135%	(111) - 15	[7.7.8]	6.5	多馬位 多馬位 1馬位	50
 : , 	70 190	,	•	G 1.00.9						1 1—用位 多质位	

力, 即由 原在台灣伊 短進型個丹

KIMBO BELL

血統: RESOLU	TION—GENTICE D90 (張)	
6歲	综色 雄性 獎金:30,687元 班次:2	
場水 路達 班 場 水 地	時間騎師領荷出馬が沿途走位。距離暗率	
68 2230 3 G 81 1800 2 Y 116 975 2 S	2.00.5 麥大衛 147 12 4 8-7-5-5-3 2一馬位 50 2.25.6 麥美倫 147 8 2 2-3.6-6-5-1 SH 6 1.57.7 麥美倫 138 11 7 7-6-3-2-2 2黒位 5 1.02.4 麥美倫 142 9 1 8-7-5 多馬位 6 1.16.7 簡元智 146 8 6 8 8 8-7 冬馬位 58	

















逃

兒 童 遺

华

家

法國時裝

在精神上供給他們

兒童們的注意力,佔的打鬥,設局能收。對兒童的發物大有商

,佔據了完宜們預員的時間, 以,虛幻,胂奇鬼怪的故事, 得爾権的必要,今日大多数的

?書法爲茲優不好,也也接麼不良的影响時

兒童的需要

供給他們心靈的需要,使他們的知識,品需要,使他們能夠温飽,使他們的質別,可且還要心。關心兒童的父母,不祗在物質上要供心。關心兒童的父母,不祗在物質上要供人生的基礎建立在兒童時期,怎麼去教育

並且還要

ERABY

美的

生日

一個阿人

世界 「一方」 「一方 「一方」 「一方」 「一方 「一方」 「一

帳

迎的很的為。對勞某如 符帶等身不目於力方說 不知**修**致卑我描言

上望排出化,特蜈除虫是, 汗泄汗腹就别蚣者也虫也做也很。會是, 關在類

是成功條件

識常小

唐姨姨

消除自卑 • 是非常熟悉 • 所謂自卑自卑感此一名詞對於一般 如悉人 感

的食赝果,酸,快要振

整 郭 額 問 经单进

社交握

意未做安哩——(合衆國 一五個學生見包括三嬰 力及喜倫在嬰兒房內抱

報日橋丰

引誘今天在雙麗綫上映

小老虎孟飛飛菲贃美金

在雙蹬綫上映,午夜场向隅的健衆一,大致上是满葱與黢賞的。今个引誘了的午夜場,資座情况相當不

邵氏

林青霞拍片

一袖手旁觀

在影片公司和如何

楚原拍文藝片興

新片可

能開鏡

语售售1973



廠漆民國 0 報晚僑華 辦舉合聯





姓名:

性別:

地址:

制限有未口出紗棉巴

資金枯竭症更沉

小工商結業將更廣泛

銀行

譲

本港各盆貿易型敦熙求

大

貿

欠欵

巨

協到。今觀高。率銀市是九新,借是十厘厘

銀條三。率美,分了七利率人年日五升此行,十一,四但析一五率的微來合,至間在然日波仍是在家與一水不收的梁顯九某

展之,國位美,科致關之數銀優利告期之息 中前短民發國有許一發一聯行思率趨的大為

報問期銀言銀少多。的風公所利星堅備宗五道跌近行人行數銀。,司作率期。數拆風,。數的說說銀行。該而借的是一亦借半

已就比以

持機健,每是 電器 發仍會是 電器

有本十的定三收他們通升高率 關年日第,蔣市們况銀四, 發底內一一市時預一行分對但

日

儲力益趨淡弱

易增

爲主,洗衣

マール 大機保持

力出當

女傭難請。支持整個電關。音响設備生意連增

福放的因

了夏家庭電

以獲求,於撤缴明准准條昨囘的

價

公告 勒 喜

競爭

熱漲

幅

年壓一來的,開收

轍四達等餁

,侧支佈 則 **瓜** 紗 物

息再

迫近

・响亦つ

起加吸由,工合。港歇外性了有 距加存竭,然不和加極於也在開 離了放萊皮就成外沉極停就本具,兩利將發史問從重,頓里港跨據次率更且加盟企與無,其方約

異

常沉靜

夕

担碍九現要頭十完

歐金參差單

天意旺盛

由今年的一

港金價格

上棉價下跌。 全家社電》等函提業部 基期一寫佈支持棉花價 格的計劃。官方希望遺 格的計劃。官方希望遺

個百千二元十七氣月九四千,三部機 **撒**千值二今萬部只百.千四進興少來。在年文 皇七二萬年一共初五九百口其。冷 取來的

入九四六外線口百千千國統

近齊提升

突告减

版先

医的幽糖

髙

的後後

業

原料

千担。

銀指數

慣昂質為主因

來經

美貨在日

献设在日本 與品質要求 。 與品質要求

貨量同

增百分五十

億七千萬元

成為第四大市場

年全年港產

日

呈減滯 貨响銀錢了大 的市根左,太

附比例,已經逐漸減低起 心衛緊息價奇品,本港出 以奇緊息價奇品,本港出 以奇緊息價奇品,本港出 以奇緊息價奇品,本港出

一个年代 一个年代 一个年代 一个年代 一个年代 一个年代 一个年代 一年年代

於去級成十允內

収市 提高一

植壁陸

市五

· 振淡五一里

入二· 七仙五 五半〇

已增本加六共,傳首訂不迚十值或推 在百百段助 / 港分一段。 ,超资人 萬在 年 市本七,的 香場比。比進

在〇、台。五元。一港)法元島。六二百。一百加低八港,坡幣〇角在五角兒即西七克七角元法八角一交五〇兄即西在〇、港〇、一在報角在五、八郎五、十二一外

告

製品商

美計劃

機大棉產

將防

多買

・〇〇四二美 印象 以 萬會的 田不例 外 飲使資的要而 的 土明格 生求 類极 作 地 年 產

日韓南

非貨運到較多

元前•

免五 〇八



暑期進修專欄

語文

五四運動後,新詩的衝擊是最大的,詩人對現時代的反抗和未來的懷 **顺,也是遺時代人的心聲。**

郭沫若的詩女神和星空,是一九二一和二三年的童品。他對所有一切 都極不滿意,勇於反抗,由此他說:「時不是做出來的,是寫出來的。」 「只要是我們心中的詩意境底純真的表現》命泉中流出來的STRAIN ,心琴上彈出來的MELODY,生底顫動,鹽底喊叫,那便是真詩,好 持,便是我們人類底歡樂的源泉,陶醉的美麗,慰安的天國。」今日翻閱 郭氏詩章,如行奮閃電,尤其是對社會祖咒(如鳳凰涅槃),反抗的歌頌 (如勝利的死和匪徒頌),可謂一時代的精神所在。

邻氏的詩不但只個人思想的解放;進一步是整體的解放。他說1「我 的思想,我的作風,在最近一兩年之內可以說是完全變了,我從前長尊重 個性,景仰自由的人。但在最近一兩年之內,與水平緩下的悲慘社會略略 有所接觸,覺得大多數人完全不自主的失掉了自由,失掉了個性的時代, ……要發展個性,大家應得同點的生活自由。但在大衆未得發展其個 世未得生活政自由之時,少数先覺者無學犧牲自己的個性,犧牲自己的自

由,以爲大衆人讀命,以爭囘大衆人的個性與自由!」 對於未來的憧憬,確信革命的勝利,郭氏在上海的清景有這樣的一節

> [馬路上面的不是水門汀] > "而是勞苦人們的血汗與生命! 血慘慘的生命呀,血慘慘的生活! 在富见們的汽車輪下……沒,沒,沒、深 兄弟們啲,我相信就在這靜安寺路的馬道中央。

終會有劇烈的火山爆噴! 旅居蘇聯的蔣光慈於一九二五年發表的献給東方的革命青年,出版司 在五州前夜,給當時的靑年無限的鼓舞,他的詩這樣地寫着「

遠東被壓迫的人們起來呢? 我們拯救自己命運的悲哀。 快啊!快啊!……革命!

一九二五至二七年寫的詩,由於目觀時難,蔣氏的詩更充滿了革命而 又悲惨的調子。

哀中國中,詩人是這樣地嘆息! 補中國到處起烽價 滿中國景象好漢謬! 想來的軍閥只是互相攻打啊 可憐小百姓的身家性命不值錢 卑賤的政名只是圖謀私利阿 那管什麼葬邑了這鍋罐的河山 明友們,提起來我的心頭家一 我的悲哀中國啊! 你幾時才跳出進黑暗的深淵?

將要走進社會做事的朋友,由於認識不够,很多是徘徊不定的。有些 以爲社會基僥倖可以成功,認學識和技能都是無用之物,抱機會主義,常 日守株待束,没有些趾高氣揚,自命不凡,非有高就不幹。然而,我們指 業有下列幾個標準

一、社會的需要:在朱澤業前,先看看社會的需要,不看進社會的需 要, 盲目探橥, 結果出路便成問題。

二、個人的能力與奧趣:對於某一項職業先佔佔自己的能力,勉强去 學。則與趣全無。至於由自己個性及與趣去探樂,當然成就會大,但不可 忽略自己的惰性和與趣。

三、家庭經濟狀况:在家庭經濟可以情况下,加以個人的獨力和努力 一定有所成就。

四、自己的数力、職業一經選擇,不可半途而吸,努力以赴,中途改 業,痛苦是很難接受的。

新數學

ELEMENTARY MODERN MATHEMATICS

LESSON THIRTEEN

The Complement of a set

The complement of a set is by itself a set which contains all elements under discussion but not inthe mentioned set.

If A is a set and U is the universal set., then; the complement of A is a set made up of all elements in U which are not elements of A.

An actual example can be seen below :-

> $U = \{1,3,5,7,9,11,17,\dots$ $R = \{1,5,9,11\}$

Then, the complement of the set R will be the following set :-

R' = 33.7.173

The short stroke at the right top cornor of the letter R is the symbol which shows Complement ...

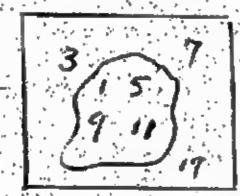
The relation of complement can be easily illustrated by a Venn Diagram below :-

mentioned.

A: = Complement of



A Venn Diagram to show the above example.



R = 1,5,9,11R' = {3,7,17}

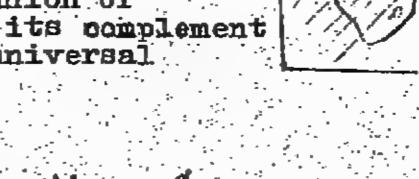
Some Important Relations

There are some relations pupils should pay attention to in the operation of sets.

At this elementary stage, they are best shown by using diagram. Later, pupils may prove them by other means.

a) A U A = U.

The union of a set & its complement is the universal set.



呈棋三

b) A A



The intersection of a set & its complement is an empty set. No common element

 $\emptyset I = U$

The complement of the complement of a set is the set itself.

一個已和集合的解集,是由论集的作品的 集合约元素组成的集合。

130 50.

海洋: 10={1,3,5,7,9} これ集 A=f1,33

汽集的非正知第一元素是 5.7.9 场出一 A集的给集岛 (5,7.9)

跨集的河子是在飞机等名中右上角加上

A=A的储集 K= K的餘集 N=M的解集

上列例和 A某约翰集京战如下。 A = {5,7,9}

知道了解集的更美国学们3颗度观 不到的関係。那些関係同學們人 與緊犯,因為在以後的日子中常常 图用到.

O AUA = U

AOA = C $U' = \Phi$

(A') = A

中學同學暑期遙彥專欄。

衣服與你

衣服在線條的組合及顏色的配合,前此已經講過,接著談談衣料的孤 题,性質。衣料分有厚的、质的、輕的、起毛的、光艷的、透明的;而冷 人的印象有嚴肅的、活潑的、温柔的、純潔的、不勝枚舉。遊是隨著質地 · 色彩改變人們的印象。若帶有花紋: 就更複雜了。由此可知衣料與色彩 是相互影響的。今述衣料各種不同的性質丼叙其適合於何類衣服。各學者 縫製衣服的時候,參詳各種性質,在選擇布料的時候知所取捨。

○棉和麻:棉布的性質經久耐洗。在大熱天時穿著,使關閉舒適爽快 , 又顯得滑潔, 表現了清秀、女雅、實用性的美。早期的 棉布,希腊多用作貼身的衣服。棉布质泛地適合做日常服 ◇運動服、禮服等的衣料。性能優越的特又布(PIGU E); 道類華貴的衣料, 是棉織物的制業。 脉布像棉織物 一般耐用,可得「夏季衣料之王」,不只凉爽清新,更能 **有像毛織物的華史味兒。而布挑選賀地湖而强靱的爲宜。** 有些質地柔軟的脈針織物可以跟不起跟不起網褶的絲織物 魚目混珠。

〇絲微物 | 由於技術的改進,今日絲織物已有交織的、混紡的分別: 不再是純絲了。摻錐了其他性質的絲織物與純絲有很大的 不同,有强权的、没有光泽的、製造挺硬的、形形式式型 不勝舉。有用做遊樂服、休閒服、也有聚不勝舉。有用做 遊樂服、休閒服、也有用做簡式的鶏尾質宴服。

○透明的衣料: 累絲、召放紗、網紗都是屬於透明衣料道一類。用此 等衣料做衣服,手工方面的精巧最重要。由於透明的 關係,若經合線又組又注目,會破壞整件衣料的美感 。盡可能把縫合線設置在關礙的地方。經驗較淺的證 者避免用透明的衣料。單頭的黑色累絲可作晚餐宴覧 服,手時可有意地表認透視的效果,增加明媚的美感

②毛織物:它與絲織物有異曲同工之妙。在衆多衣料中,以毛織物股 能保温且富有彈性;不易有糊紋;又不易走機,適於做緊 贴身子的服式。毛織物塑成的線條,使人有平稳的感覺。 外表不够平稳的朋友,可以借助毛織物特有的性質,修飾 道方面的缺點。身體衰弱,體形線條不够的中年人,穿着 毛織物會很協調。年輕太太、中年女士以毛織物代替棉織 物爲宜。

国針織物: 穿著輕便, 處理不太費事, 是一類人們最喜愛的衣料。在 1920年,在日本著名設計家哈奈爾的領導下,針毛線衣園 行於世,針織物至今仍舊縱橫不衰,只是在性質上有驚人 的變化,增加許多不同的種類,有毛、絲、棉、金線等。 "表料的製織亦有千形蓖態的式煤。針織物因爲質地的關係 ,之宜有複雜的剪裁,只能技巧地點級衣邊,使有生動的 感覺。例如用緞子作滾邊,或以辮帶綠飾衣邊,都會有彩 想不到的效果。針織物適用於任何場合。

〇毛革:毛舉與皮革用作衣料已經有很悠久的歷史。皮革本屬動作性 的服裝,如獲用的皮外套。皮褲等。近年亦用作商雅性的服 袋如皮大衣、或大衣等。

除可以上幾種衣料外,更有頗膠布、油布、漆布、伸縮織物等。大多 数用作成衣的料子:一般自製的衣服很小用到。 ○油布:本來是戶外勞工做雨衣之用的衣料。現在已加入人工化學。

使生光潭,并且印製凹紋線,現在不再只除於做雨衣了。 **②漆布:在衣料上油上光亮的漆,是爲漆布。帶有睾醚的氣質;適於** 做禮服、宴會服。

●數膠布:以前用作雨衣、桌巾等。近年已有作及褲、外套之用,要 是配上等目的色彩。大胆的印花,是年宵人所配爱的恳物 但過份資菜,就會有輕浮之幣。經數衣服要選擇相宜的

我們對線條、原色、衣料三方面有認識,可以避免導致破壞美感的因 裘 > 加强穿老所欲表邀的性格。假如你已經學會了縫翘反基本的方法,有 意去爲自己剪製一件深亮合身的衣服的話,千萬要同時餡熬道件衣服所採 用的衣料,是否合窗。不然的話,就依是一件質地名贵的农料可能做出来 的衣裙還不如一件普通的衣料更能增加外形的美觀大力。線線是隨絲顏色 ,衣料的性質而改觀。同一服裝式機,用跟織物做的限同毛織物做的,在 線條上的外觀不一樣。綠條的刻劃能便年輕人順得活潑,中年人莊實大方 ,老年人可用稳俟來掩飾老旗。換書之,不管是選擇衣料自製衣服或購買 成衣,都要注意镍镍、原色、衣料三方面所反映的性格,不要因爲個人的 偏受而不顧其他引致不及後果的因素。試想一下:一個上了年紀,個子高 的婦人。穿上鮮紅、鮮黃鑽絲與及由直間條紋構成圖案的衣材。會有什麼 後果!自然使人側目,與替初生的學孩穿上一件純黑絲綢貫的睡衣——不 管数式如何新疆,手工如何精細,衣料如何名貴。同樣使人覺得不順眼。 這兩個例子只是强關級領。似色,次料對衣服之美略有很大的影響而已, **宫曾上,笙者亦未见過一位空去與色眶衣的坠兒。**

三船関我命・井曲関の水の一番である。

「觀點與番度」

市三丁

得ってい 心心午十

華僑文化

漫談中國畫多所發揮 世聰演講並揮毫

携近作遊台賦詩 家關保良

美人宛在水中央

煊主席主辦

區海天衞普源

講經學授書

計統合綜價市票股所易交券

1.26 5.15

2.80

1.32

L-60

4.90

1.21

5.10

2.80

4.325

1.12

1.42

1.00

5.05

1.25

1.60

7.15

4.05

1.03

1.30

2.05

1.66

1,25

2.75

4.325

5.00

4.025

1.29 0.70

1.86

1.02

1,64

5.10

2.85

3.15

The second

5.00

1.57

3.05

7.30

1.43

نست

---,

.

_

(五)倉場類

酒店類

(七)紡織製衣類

用電最可

30.25

32,25

12.30

1.84

5.20

12.60

9.50

1.21 3.30

12.00

0.67

5.10

3.75

1.20

12,20

0.67

3.275

8.00

12.20

32,50

4.05

.

12.20

0.66

32.00

30.00

32.25

12.00

11.30

30.00

32,00

12.00

17.60

1.06

11.20

0.92

1.36

4.00

2.30

5.20

7.70

8.00

9.45

3.80

1.20 3.275

6.80

12.00

0.60

香港交易所爲八百二十八萬元 金銀度券交易所爲一千一百二十四萬元 九和且券交易所爲三百七十四萬元

8.00

0.98

3.80

1.21 3.35

6,90

2.50

3.50 3.325

33.00

12.30

1,40

.4.05

1.84

11.20

0.93

4.05

8.00

9.45

0.96

3.75

1.21 3.30

6.80

12.30

2.50

3.50

0.63

香港交易所爲八百二十八萬元

九解倉

太占船坞

中聚船廠

安全資倉

凱爾酒店

城市酒店

海港公司

大酒店

富都酒店

山帝國

百荣酒店

直卷美型衣

南洋沙歐

建生

美能

新潟醇衣

南部砂壁

金裝置砂缸

長江製衣

蘇新製衣

依時製衣

協與針款

政理針獻

南朝和記

香島漂染

南聯實架

面洲航業

帝后船務

船務投資

會德豐船務

新世紀航業

維達(除息

萬邦航業

選光机梁

保禁航業東方貨糧

明合企業 國際股份

建屋贷款 港太投資

太平洋超券 怕和超券 利獲家證券

跨盟投資

聯合橡膠

檢膠信託

星島報業

南海中報

國際潤槽

更後集團

大班石樂

紅霞石酒樓

利獲家部外投資

(十一)其他 非立斯磺務

橡膠類

會複變船務(A股

(九)投資類

安泰

東壁 "

聯枋(除各項)

南麓沙廠(除各項

美麗墨酒店

(六

15.00

0.96

1,25

5.10

1.22

1.57

2.90

1.29

2.05

1.02

1.63

1.25

1.68

1.30

4.60

15.00

0.96

1.21

1.25 5.15

2.75

3.125

1.24

1.00

5.10

1.60

4.90

1.40

0.85

1.03

1.29 0.70

1,67

1.30

1.30

0.73

2.10

1.02

1.68

信託公司(B股)

和豐地產(除息)

協成行

合和實際

新昌集團

和記地產

资福致度

聯興盛發陵

星港地產

萬邦投資

周生生

保華

地產發展

聯邦地產

新鴻基 大信置菜

薬質美華

惠和地產

華信地產

茶路發展

觀利企業

系佔 世界發展

廣聯企業

於仁企業

富利地商

莊土發展

新世界發展

金山地產

恆生工業

保利工程

至祥遺棄

歐勝致股

新同度企業

刘显规码

金階 發展 博富臨置業 建煌置業

聯安置業 銓利置業

非安地產

偉華企業

惠泰爾樂 力士地齊 大元武樂

永昌盛·

唇明建築 宮護電展

明實發展

港致公司

自由發展

香港物業 豪華置業

捷聯企業

萬年 順福企業

國際實業

美漢 華昌地產 華光地產

松興建築 北景祥與渠

大寶地產 聯盆發展

利豐

2:375 1.01

1.53

2.375

13.00

1.00

1.59

1.72

1.31

1.30

2.375

13.00

.

** *

13.00

---- -

1.00

--

_

13.00

大生地產(除息)

英生

大昌地承(新股)

魔君

海南

龍珠島致展

聯邦地產(A股)

28.80

27.60

29.20

27.60

27.70

4.85

29.50

27.70

4.90

146.00

29.50

28,80

29.50

中華巴士 香港饥灶 中继煤氣 取話公司

安建臣(集團) 太占實業 均益介 莊土集團(除息) 斑球電子 金門打樁 聯合汽水 骨洲英坭 港機工程 垣羅 茂昌职策

和記企業 盆大發展 能谷組 選卡佛(B股) 新英華 生力啤酒 瑞典公司 複光實業廠 伯和實業

食品工業 信德企業東泰貿易 梅賀尼 遠生金屬 摩創與實業 長江實業 啓徳武衆 永紫建築 健誠建築

利與發展 重洲置地 四海地產 昌生與菜 烟百美 嘉年地產 香港發展(新投) 估能公司(A股)

統一機構 夏利文 高質質薬

阻臣氏 會機變(A股)(新股) 會機變(B股) (四)地產建築類 7.50 1.50 1:77 1.59

1.95 7.30 1.50 7.70 1.01 1.00 1.77 1.75 l.53 1.72 1.31 1.31 1.31 1.30 1.30 1.30 2.375

5.60 5.85 5.60 6.25 6.30 43.25 43.50 43.50, 43.50 43.50 14.40 .14.40 28.60 29.00 28.50 29.00 10.30 .10.20 10.30 2.25 2.25 18.90 18.90 8.50 8.70 7.60 12.60 6.20 6.30 1.53 4.75 1.53 1.53 4.75 ___ 6.80 6.80 6.80 6.80 17.40 17.30 :17.70 17.40 17.40 4.05 6,00 6.00 7.60 7.60 ___ 7.00 7.00 9.25 9.20 10.10 10.00 ___ 1 ----1.02 1.02 glas, te 1.95 1.98 ----1.95 7.30 1.93 7.30 1.92 7.35 1.50 — 1.65

27.90 27.90 (二)公用類 電車公司 油蘇地小輪 九龍巴士 (三)工商企業類

(一)銀行類 佐生銀行 ... 而豐銀行 ლ豐(倫敦) 海外信託銀行 大選銀行 **友聯銀行**



熟

增轉求需前當期碼

視變化

間延長,將於一九七三年八月卅一日 下午三時截止。 秘書處 STRATH NOMINEES LIMITED 謹啓

一九七三年八月廿八日

Ħ

和有限 公司

PTL/CS/75

韓菲邊質門度國寶四新聞紙服粉集四 へ特へへ

價 揚

帝后船務投資有限公司

致股東通知書

發展有限公司及帝后船務投資有限公

司之全部已發行股本一事,除非國泰

董事會在該日之前宣佈將接受換股期

有關國泰投資有限公司換取香港

理股票過戶

军量度員

昨與資方發生糾紛

巨古彩冶宫歷出邵 片装色整闖史品氏

陣容之盛

見所未見

宮殿巨景

急救新以備每一百名或原主必須分別供應一便,所例須註册之工場內,

組護理

員

能间

英水

本港絲織業因外商訂單目標轉移

華

編律港

由於工作不能接續工 落 人兼操別業

受影响。

中国主席何氏指出:本港絲織製品,以半停半開工作維持工作。

東京年的於外商訂購本港絲織製品日業,近年由於外商訂購本港絲織製品日

工人主要工作。

酬川題已與政府爭持法人,三組護理人員亦曾先後採取若干程度的工業行酬問題已與政府爭持法人,三組護理人員亦曾先後採取若干程度的工業行為是果行記者招待會事宜。 鄭,但迄今仍未有結果。〈培〉 鄭,但迄今仍未有結果。〈培〉 鄭,但迄今仍未有結果。〈培〉 鄭,但迄今仍未有結果。〈培〉 鄭,但迄今仍未有結果。〈培〉 鄭,但迄今仍未有結果。〈培〉

曾毕宜。 或派消代表隊前往英倫向英政府有關方面證願求助,及 並員會將既本週內召集三組代表會商,討論採取何極步

若有新翔由提出,談判仍可繼續進行,即設示是次談判乃告破機務秘書郭元漢表示。自去週五與高級公務員協會會談後,由員新制問題破裂後,現時正考慮向英國方面求助。

希望達到改善待遇目的

各業工

一廠必須注意

工會首腦

通風系統急救設備

八逾百有一

盛 統 總 映献大盛期下 奇影世 心 壇 界動 **黄**榮公安功部斗翻凌諧生動 献學司樂夫眞全筋空趣猛作 宜咸幼老 百百錘迴中發,力 天歩・カニ

PRIDE and PREJUDICE

P

傲慢

元百四套全 折八者讀期長 上海錫箔 - 在香港 - 在香港 - 在香港

來自大陸的冥蹈與區

原稿紙

63

許且魄已過1 多係力休琳·1





江紅喃喃

多生活。

,乃是假的風一把是假,那一正是有兩把一定是有兩把

非生理

性學習困難兒童

校長

港

秋課程

項

化與敎

育界

意見

外圍馬應否合法

山論思學然 的會考生谢

心智發展

指出採用當

妨碍學生

St. Louis Matriculation Evening Course

班夜科預學中斯類聖

(Co-educational)

Classes: Form 6 & Form 7 Registration: 7:00 - 9:00 p.m. (Monday to Saturday) Form 7 classes : 1st August 1973 Form 6 classes | 3rd September, 1973 Rev. A.J. Smith, S.D.B. Rev. P. Deane, S.D.B. 179, Third Street, Hong Kong.: Tel. No. 5-489905



時本校乃唯一可提供中五及以上程度 之學生·在本港參加澳洲大學入學試 而直升英聯邦及加美各大學。

班級:F1 TO F5(會考班) F.6(G.C.E.)

LEAVING(澳洲制L.6) 揷班生 VHSC(澳洲制U.6) 揷班生

報名:卽日開始 (F.5重讀生及F.6學生參加面試)

校址:香港堅道128號 電話:H-245589 H-245593 H-257786

顧問: GEORGE TAYLOR 校監兼校長: PETER DAVIES

九龍區學生可乘搭 103 號綫隧道巴士直 達校門。

帮傳主際技目進在為也是是發與程助提研應巧的行實目不脫說展 D , 訓他 犯用, 在他際標是雕, 一一即 練們者。或發們的。 做質研的介現

學科班

L W 班

六八四三〇

格人士任教由學校介紹出版 學校發器材图家實動實質 學校發器材图家實動實質 學校發器材图家實動實質

靈順預科夜校招

全部保送會考重讀生免試入學程,1—F 6 (英文小學暨幼稚園

英文日夜中學

10 考生各

從校夜日

香工推業初擴港作進地級大

九月三日



真四第張六第



三期星







四點二十早今院兩 四點二十早今院兩 學勉斯尼宮·榮周李 挑三 情美 **客浪流與星煞大** 片耳士语·彩七體時



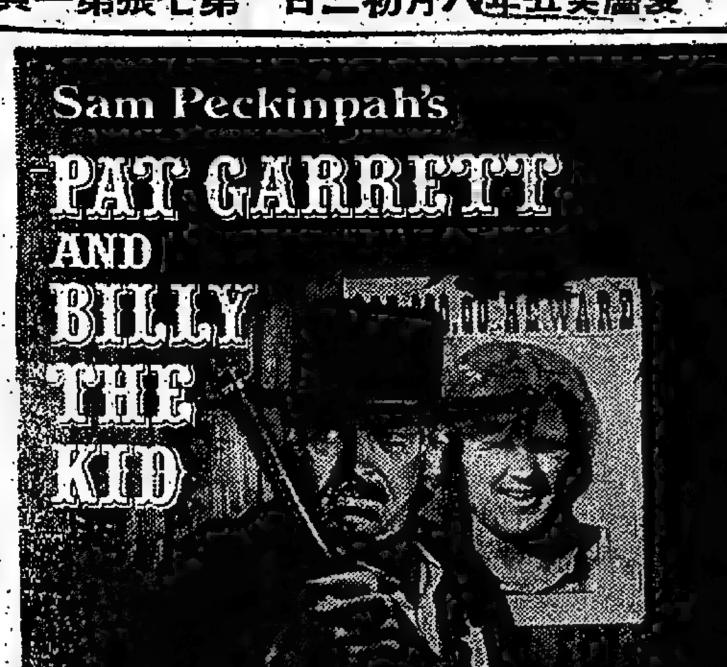




精海陣鋼洗技容鐵

松 8

日九廿月八年三七九一歷公年二十六國民華中



上事利殺的名部美銀跡小手兇狼最國

三期星

SPARARAMAN

作凑劇 刺。 騎 激動聚





好求不可這戲的可遇是

傑作之傑作 United Artists 漢奇 健曹璐鋑 越孫 味業成 無。年 窮囘觀 甦韓

香港法律彙編 八讀長 折者期







貨箱貨運服務 **諾福克** 波的摩 ** 座特丹 美國實輸號大十十 American Argosy 美國百靈號 十月七日 十月六日 American Lark 九月廿九日十月十日 十月四日 十月十六日十月十八日十月十九日十月廿七日 American Liberty 十月十一日十月廿四日十月廿六日十月廿七日十一月四日 American Legion 一切貨鐵截收時間: ***一九七三年八月廿九日晚上十一時 ★兼收费城、沙灣拿及加拿大各城市貨鐵 ★★順搭欧洲各大城市貨鐵由每福克經鹿特丹轉逐 △兼收檀香山貨鐵 香港收貨站 香港北角聯益貨倉 電話 H708433

十小國加二輪一一輪一丁百十 | 啊務 有十十上

图 6 》四四一即 總百條條政 重 三航 航年

海

香港: 虽后大道中38號 九龍:新麗豐大厦906號

KYOSEI

收貨站:海運橋及葵涌 SOOCHOW 經已開始收貨

SHANS ST COLOMBO

古



香港至西菲綫

往:德班、刺高士、阿巴巴、夏葛港 大都亞那·大添馬·大勞美·蒙羅利 亞、太亞別會、自由市。 *(如有足够貨低始直放該港)

黃瀾島輪 "WAGLAN ISLAND" 九月五日纸港 七日開行 雅利洲輪 APLICHAU

九月廿七日抵港。十月一日開行 香港至波斯灣綫

往:新加坡、刁拜、富威特、巴连

香港島輪 HONG KONG ISLAND 第一次 * 九月式日抵港 四日開行 第式次 * 九月十八日抵港 廿日開行

俄眉洲輪 NGOMEI CHAU 第一次 九月十日抵港 十六日開行 第式次 1 九月廿五日抵港 廿七日開行

香港至紅海綫

亞丁·遙打 HODEIDAH蘇丹港、孟賈 平洲輪 "PING CHAU". 九月一日抵港:九月二日開行 銀 洲 輪 NGAN CHAU 第一次 8 九月十四日抵港 九月十五日開行

第二次 \$ 九月廿五日抵港廿六日開行 貴客定職請洽 總 代 理

香港怡和大厦十五樓

電話: H247771.228101-7

華務處置語:5-258031。(八員)

主:是谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各海 古大港、仰光。 (到)

香港怡美利 Thomaseverett 八月卅一日 九月一日 大韓怡英利 Hugheverett 九月十日 九月十一日

往:掖濱、名古屋、大阪、神戸、釜山。 實利怡美利 Pabloeverett

》菲島怡美利 Johneverett 九月三日 》往《星加坡、郵加達、泗、水、三寶雕、棉 開

發利怡美利 (Fernandoeverett 九月十一日 九月十二日 〉印尼怡美利 、九月十四日 九月十五日 Tamuraeverett

往:神戶、栖潤。 (豐不收貨) 人月廿七日 人月廿八日 **全:喀拉嗤及波斯獨各坦。** Star Beilatrix 人月二十日

Star Alcyone 九月四日 九月三日。 常備資籍及板籍爲客服務 (往:温哥華、西雅圖、朗威路、砵倫、德金馬 加拿大郵

Canada Mail 九月四日 九月六日 高麗郵 Korean Mail 九月廿二日 九月廿四日 (十四天到西雅圖。十六天到温哥華)

常備貨籍及板箱爲客服務 《往:新奥逸斯、勝比、侯士碩、加華士碩(SThomas Jefferson 人月州一日 九月二日 |約翰泰來 John Tyler 九月十八日 九月廿日

司公限有和怡

司公船輪州 美 地代

=0= ORIENTAL LINE

由日本抵

連日日 斯晚早

69 (3)

代理: 脳來輪船公司 配話: 且-233181-5

香港於仁行三世並務部 · H-253031。(八錢)

直航澳洲雪梨、墨爾砵、阿德理、 比利士杉·十天到雲梨(大量貨箱供應

船。名 假箱收貨貨箱载貨散貨鐵貨 到 港 開一行 巴開始 人月廿八八月廿九八月廿九八月三十 已開始。人月三十八月卅一八月三十九月二日 ANDROS

〇九龍油均跨高輝道內陸地段14至15號太平洋倉 牧 批話: 3-440915。 ○九龍荃灣楊屋道图数回24/31號。回話 1.3-407979.

□香港即魚涌液海街太占糖數A含對面含 低話5-622600.

渣華(香港)有限公司 TJIWANGI * 新荷蘭 计月廿日 NIEUW HOLLAND 士打美多面九月九日 STRAAT MADURA 士打里與 九月九日

航線 **★**不往紐卡男 東非各埠 東 非 STRAAT RIO STRAAT FORCADOS 士打科加道士九月六日 西非各埠 西 非 STRAAT FUKUOKA 上土打湄岡 九月廿六日 拉 美 WONOSOBO 侃李蘇敦 侃李基利 WONOGIRI STRAAT HOLLAND 土打荷屬 九月八日 郭 美 STRAAT AGULHAS 土打亞高夏土九月廿二日岸各埠 九月十七日 NEDER EBRO 十月十四日墨西哥灣各埠 西 MEDER EEMS

SANSHIN LINE INC.

Proffe For East Line Inc.

· 微收 士托頓、渥蘭、長提貨灣● GOLDEN BRAR

THOMAS E.CUFFE 十六日收貨

地址 3 大道中州號與樂戲院大厦十樓 電話 15-287191。 啓部務船司公限有和怡 澳門分代理:新異公司 文大式〇四式製內及 壹一〇八式式



馬

哥 域莲 日日 行貨

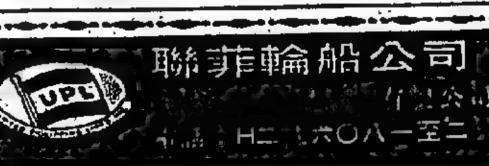


N.Y.K. LINE

日本郵船(香港)有限公司

香港鐵行大厦十樓 電話:5-248081 河內九 9月22日 熱內亞,馬賽 相模丸 9月16日 地中海各埠 紀伊丸 9月16日 紅海各埠 KII MARU

德班,羅倫索貴斯 9月12日 東菲各埠 CARIBBEAN STAR 佐賀丸 9月17日 西菲各埠 西· SAGA MARU WAKAKUSA MARU若草丸8月30日 波斯灣各埠 9月9日 吉大港仰光 孟加拉 MIKI MARU MARIA ROSELLO



华經理逐鐵部:永華企業有限公司 香港恒生銀行大厦1101室 電話 # 5-232084-6.

PHIL: KRESIDENT "QUEZON"

人月三十日抵郡 八月卅一日開行 奎松總統輪 PHILIPPINE

PHILIPPING .

由羅省、舊金山直航快輪 P.PRESIDENT QUIRINO

九月六日抵港 "PRESIDENT GARCIA"

八月廿八日到羅智 八月卅一日由羅省開 九月十七日抵祂

九廿月八年	三七九	一曆公年二	十六國民華中
利, 法国, 奥西斯)人 民航界人工资 民航界人工资	14	旅航	200/2

権威





-O-O-OO--EOOO 〇四一人七二八八九九三二二号七七九言

邓波纳景水传众域 The Shipping Corporation Of India Ltd. (前往:紐約、波士頓、滿地可、多倫多 • 柯達波盒、底特律 • 芝加哥、米窩基 STATE OF

馬耶碧州 MADHYA PRADESH 即晚落貨卅日下午六時啓行(船泊A3泡) 木荒 JIII STATE OF MYSORE 九月十五日抵港、十六日啓行 1往:羅省、三藩市、大科馬、西雅區 •温哥華 •

VISHVA VIBHUTI (香港) (羅省) (三藩市

(三藩市 (羅省)

(香港) (羅者) (三藩市) 十一月十九日期 十一月廿一日到 以上各輪有卡板設備

[ELSH-238870] 品部公司

零格制: ———— H-232352

明 多

VENE

記された 大四七八(人徒) い防公司 海門の素が解は海 ・甘式三八の九一一八(人徒) ・甘式三八の九一一八(人徒)

有 本 曼克頓丸 布祿崙丸 九日開行

LIESELOTTE HERRMANN歐洲 CLEMENTINE MAH BULAKUL S.OF MADHYA PRADESH新加坡 門羅總統 PRES.MONROR 力沙馬士基LEXA MAERSK 廿九 協 翠丸 KYOTAI MARU 蛮松總統 PRES.QUEZON 《 馬尼拉 怨 波 摄 伊土桂通路ESQUILINO 超垂碧琪 RAGNA BAKKE 土打亞高夏土STRAAT AGULHAT南非 力高速 NICOLINE 洲 PING CHAU GREAT PEACE 瑪莉亞羅薩路MARIA ROSELLO 大馬士高 DAGMAR SKOU KOTA KINABALU STAR BELLATRIX "波斯羅 AMERICAN MAIN/TWO 馬尼拉

HAI LONG MING LI STAR BELLATRIX 世九 TAL LAL. * 多瑪珠 TOMATU 瑪莉亞羅路MARIA ROSELLO 大馬士高 DAGMAR SKOU 立 信士 NAXOS 台灣 S.OF MADHYA PRADESH新加坡 廿九 協 愛 丸 KYOAI MARU 非岛恰美利CHIEH HSING 協 愛 丸 KYOAI MARU 土打范迪文STRAAT VAN DIEMEN 上海 且 UNION EAST 被 FELICITY 麗美登 LAOMEDON STAR BELLATRIX 日本 德波捷 TRBOVLJE GOLDEN BEAR 邊來路 BENLOYAL 傑 EASTERN RANGER 澳洲 第三旭光丸KYOKKO MARUNO.3 日本 1

SOOCHOW. 嗜化臣 THOMAS JEFERSON 题西哥港 仁 五 丸 JINYU MARU HOUSTON MARU EASTERN MINICON 馬尼拉 CHIEH HSING HIRADO 傑佛遜總統PRES. JEFFERSON 美國 大 奨 山 TAIPOOSHAN 美國查輪 AMERICAN ARGOSY 美國 大 圆 娜 TIRRANNA: 嘉婆美利地BUNGA MELATI 多利都 TOLEDO 题西哥丸 MEXICO MARU **香港恰美利THOMASEVERETT** 土打巴里 STRAAT BALL

銀 数 丸 GINREI MARU 可遠馬士基HERTA MAERSK 大西洋之資ATLANTIC NEPTUNE合理 m TROJA 香港島 H.K.ISLAND 菲羅菜 PHIL RIZAL 数类距上 EUMAEUS 源 藥 娜 CRYSTAL CAMELLIA 日本 瓦斯山丸 MANJUSAN MARU 一日(体)岸 三大在 STA.CRUZ 馬尼拉 CHIEH HSING 菲島恰美利JOHNEVERETT 伊土柱連路ESQUILINO 大中山 TAICHUNGSHAN 史蘭地西 "SELANDIA" 安武士 ANDROS 長 域 KOTA PANJANG 土打科加多土STREET FORCADOS 高雄

名古屋丸 NAGOYA MARU 正 医丸 SEIRYU MARU 傑 EASTERN RANGER 澳洲 畢茨堡 PITTSBURG AMERICAN MIST 大作遠 TRAVIATA DILINAW 流 選 澳洲高雄 英堡丸 HAMBURG MARU 指语利多 PHIL. CORREGIDOR 馬尼拉 馬 PHEMIUS 瑪 土 威 MAERSK WAVE **蜂 EVER PIONEER 高雄**

奥蘭運堡 ORANIENBURG: 大 停 逵 TRAVIATA 土打巴里 STRAAT BALL. 麗華碧琪 RAGNA BAKKE 出口冠軍 EXPORT CHAMPION美國 些利萊克 SHIRLEY LYKES 安娜碧琪 ANNA BAKKE 西澳洲 萬 流 WANLIU 演 堡 丸。HAMBURO MARU 菲哥利多 PHIL.CORREGIDOR 馬尼拉 伊土桂連路ESQUILINO 意大利 馬 PHEMIUS 稠土威 MAERSK WAVE EVER PIONEER 大關娜 TIRRANNA 美國大西洋

好 NURMAHAI

光榮武士 GLORY KNIGHT

STAR ALCYONE

CHANG CHUN

I DAHO

香港代表 H.K.DELEGATE GOLDEN BEAR 奎松糠統 PRES.QUEZON 期利亞羅瑟路MARIA ROSELLO 加勒比海 GREAT PEACE NANCY LYKES

埃打浩 I DAHO ... 傑佛遜總統PRES.JEFFERSON 大西洋之資ATLANTIC NEPTUNE加勒比海 三日,思想利行 GRAND NAVIGATOR 美國 EXPORT CHAMPION紐約

大三 GUDRUN BAKKB 温斯華 LAOMEDON. 墨西哥灣 美亚美美大西洋四日 太二古 PHEMIUS 鋒 EVER PIONEER 加勒比海 日本家資 JAPAN CAOBO 加勒比海 **小阳日**。 渣土頓馬土基CHASTINE MAERSK紐約豪特里爾四日捷 成 洛杉磯三港市五日 TSUI YUNG 美國西岸 大日

倫 敦 橋 TOWER BRIDGE 加拿大郵 CANADA MAIL SAN·FRANCISCO MARU验西哥 六日 美國西岸 TAIKO MARU 紧來組統 PRES.TYLER 松 戶 九 MATSUDOSAN MARU加勒比海 ROSEVILLE 史 與 夬 PSROV 士 拉 和 WLADYSLAWOWO 澳堡鹿特丹歐洲三十 天 逐來時 VANOISE 倫敦利夏化漢堡三十

福比拉 NORBELLA 地中海 北海道 HOKKAIDO 然那頭馬賽。州一 加利路 CAPRIOLO 被 馬 丸 - KURAMA MARU 英婚不來的 卅一 史關地亞 SELANDIA **鹿特丹淡低歐洲二日** 獎勵運送 ORANIENBURG: H NURMAHAL 澳 立 信 士 NAXOS 安娜碧珠 ANNA BAKKE 三日 遊文西澳洲

 \equiv

明。仁

变:

天

明

·美

揌

東

渣。

鐵行

和挺

鐵 行

大

天

太

抵

大

百保利

太古

详

百保利

Ξ

1

EASTERN RANGER 避難發琪 RAGNA BAKKL 四日 微行 WANLIU 六日 太 古 SOOCHOW 九日 十月 CATHAY LEMNOS 愛蓮碧琪 ELLEN BAKKE TJIWANGI 翻 选一 ASIAN ENTERPRISE澳洲 古 印,巴。中東綫

WAKAKUSA MARU 波斯跨 STAR BELLATRIA 力哥選 NICOLINE PING CHAU BEERSHEVA 香港恰美利THOMASEVERETT STAR ALCYONE 宣★丸 MIKI MARU 古大港加坡仰光九日 KOTA SAHABAT 大韓恰美利HUGHEVERETT 古大港仰光 柯花述利亞AL FARWANIAH

仰光丸 RANGOON MARU 科倫坡 先達雅治 STRATHARDLE 波斯獎 東南亞綫 海 AMERICAN MAIN/TWO 馬尼拉 新加坡巴生 SHINSHO 三十二雄 新加坡印尼 . CLEMENTINE 雅加邁 12 MADA 馬尼拉 DON RENE

KOTA KINABALU 新加坡 TREASURE COUNTRY西資金邊 红 離 雅加達三賽型州一 新 TERESA 仁 勇 丸 JINYU MARU ... 新加坡 大三 州一 极盛行 MAH BULAKUL 上美 CRYSTAL UMB 雅加達泗水 EASTERN MINICON 民尼拉 雅加達四水 KARANA II 有利德 JANE PHOENIX **12** 12 新金属 SEIRYU MARU 新加坡巴生 AMERICAN MIST 潮加坡 . X KOTA PANJANG 太平 新加坡庇能: 台灣、日本、釜山綫 TUNG FAU **北九** 東 海

LA MOON STAR 廿九!新興行 **契利**伯美利PABLOEVERETT 日本釜山 HAI HING 麗土赫文 LIESETTE HERRMANN神戸綾濱 大馬士高 DAGMAR SKOU · 磁 HAI LONG MING LI 建華二號 KIEN HWA 2 MING YEE 廿九 恰 和

倫敦市民 LONDON CITIZEN 協 泰 丸 KYOTAI MARU 州一 大 三 豪斯頓丸 HOUSTON MARU 题西哥丸 MEXICO MARU 土打科加多土STRAAT FORCADOS西非 機 欄 島 WAGLAN ISLAND **徽班**西非

伊勢丸 ISE MARU 万日 日 配

運貨箱貨

大

" 准、 。 華

CONTAINER SERVICE 温哥華西雅園

本

東 收站 九龍倉 海運倉 轉美國內陸各大城市

九月六日開行

,三日開行

Tapan

九月十三日開行

(人员)

九月四日開行

四日、大信 泛洋 正午十二時 **緬甸→沖繩、陽島** 商棉、法國、深國、南越、泰國、星加坡、馬來亞、沙勝越、沙巴、汶萊、印尼 西雅圖温斯華六日 福 來 下午四時 埃及、約旦 以色列、印度、孟加拉、杜拜、巴林岛、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞 大日, 泛 萍 土、瑞典、英國、美國東岸、瑙西哥、南非、尼日利亞、加納、紐西蘭、澳洲、希 腦、四倍、巴基斯坦、沙地阿拉伯 南韓、日本、美國河景、北中南美洲、科威特 温研菲委內瑞拉七日。百保利 今日平郵 七日 曜 林 巴基斯坦、科敦時、伊朗、伊拉克 一毛里水斯、馬勒加斯、印尼、意大利、法國、西班牙 明日空郵(星期四) 沙。嗒 南越、伊朗、法國、斯里關卡、塞舌爾塞島、肯尼亞 · 馬來亞、印尼、西澳洲、宅里水斯、泰國、孟加拉、星加坡、沙勝越、合理、非律 沙。暗 沙地阿拉伯。巴基斯坦、希臘、瑞士、夏國英 和甸、印度、尼泊爾、黎巴嫩、藍浦路斯、叙利亞、蘇丹、埃及、伊拉克、意大利 、荷閱、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、英國東岸、南非、葡萄東非、尼日利 . 商、多群、海州、空海、紐西蘭、西德 南韓、西柏、日本、加尔大、美國四岸、北中用美洲、沙巴、汉森 四日 太 古 明日平郵 德國、荷閣、比利時、瑞典、丹麥、挪威 美國、北中南美洲台灣、日本 三日 伯 和

接做處: 興和航運貨鐵公司 458151(10年至) 5 448027(4年度)

快

電話H-249096 (5線

香港全歐洲定期特快航線(非公會 ORANIENBURG 與東連堡 九月二日到 三日開

: 鹿特丹(州三天) > 漢堡(州四天) ▶ 盧斯托(卅七天)● 象往不來稱(如有足够貨廠) (常備資籍供應)

/ \/ \ JC

香 港——日本稿 置土赫文LIESELOTTE HERRMANN 即晚落貨 卅一日開 船泊A16% 直透:横濱。神戶。 並往: 青松。

TE ERFURT 九月廿八日到 TEL® H-238870 - 皇后大道中陸佑行》場(前語《日為5887)

登

GRAND NAVIGATOR 日本

九月二日開行九月一日收貨

馬尼拉

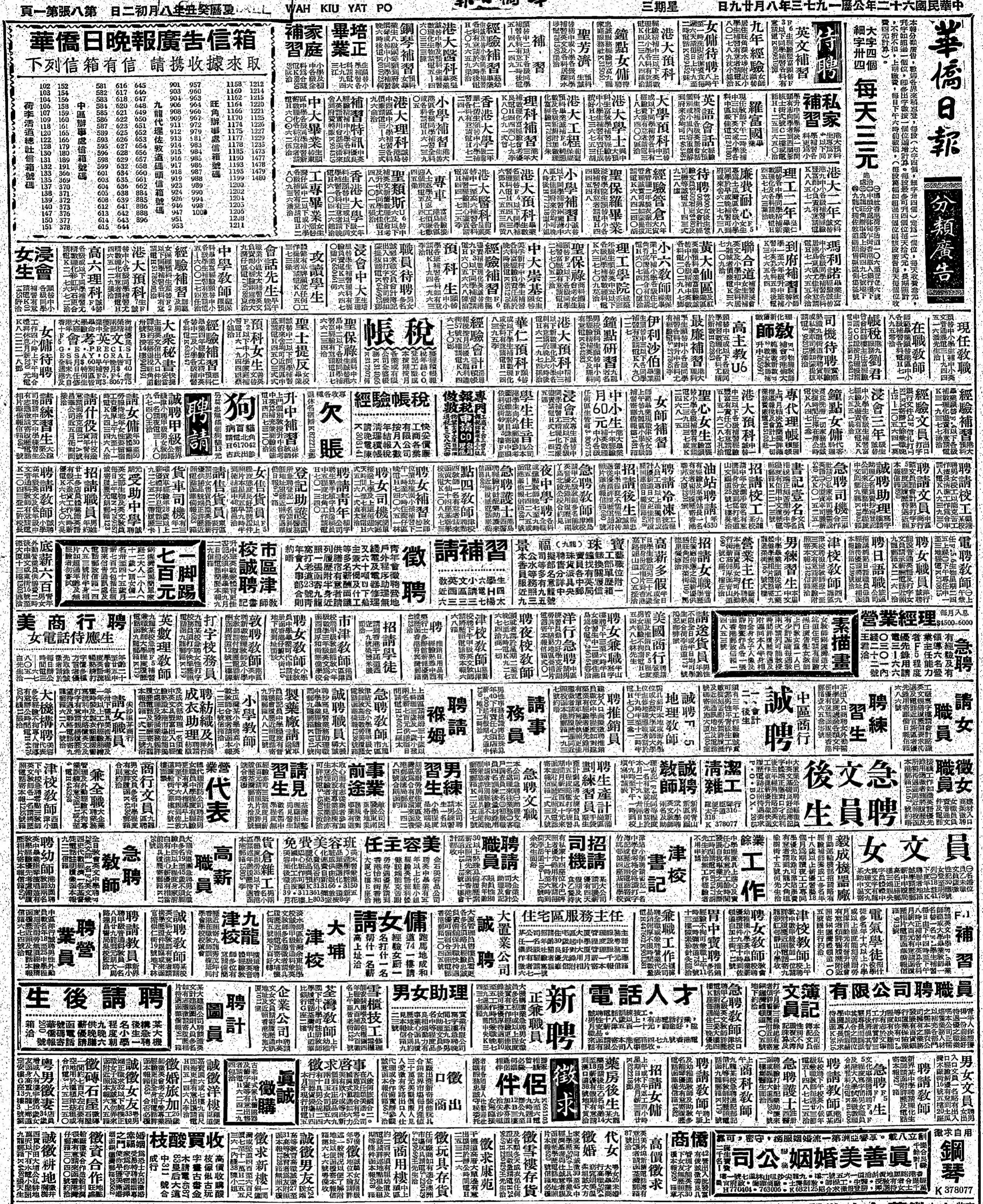
本 (本) 和 (本)





半點十早今

女男色桃潮新



酒家用具簡單H 280097

大金 舊徵 慶谷書購 63 K 8542

文質價 H五萬 爾不 200宜 到論 53二大 中新 522 度 最書

永大、永大 基 夏 順 夏 咖啡 26-30號文或西海64-66號 電話: H433542

北角舖位平租

樓寫 租字

租底有意請電 H=

北角鰂魚涌 租 出 面積五千餘呎·樓底十七呎高

讀 電5-249349 622401

国话K六七六七六七

品類**樓**

租 請電H250515洽

文成東街二二至二六號各權 文成西街五六號二樓

理扶林揽州七號二三樓住宅 按治軍話

旺舖招租

治學。招工 罐粗廠

詳可統為莊 出 第2 情母積極協 請实由中壯 對三四央上

 出 租 明海州三**詩軒** 天八六丁**道尼**

有產三

專製

式行 CP

龍 品出廠遊製裝包架工建安☆與・刷印・盒紙・袋膠四一五四二六K話電:部業營

臘漆 即式 K打省 紙無 93146門英 又服

開電酒 和 處K樓 和 引人連金灣

工**新**洋行 住宅診所 地毡吸廉 包月散做 選球公司

東方影印晒 **海人** 氣工程高價收買大小冷 氣工程高價收買大小冷 無洗機保養按裝搬拆冷 無洗機保養按裝搬拆冷

中油

模招租有个《紙

大道東214—224號

住宅兩梯四伙戶戶單邊光猛

水晶地板 車磨地板

承補地板 大小工程

H458251H444550

字昌永具 枱字 布斗袋M 仔及佛九 3人 飛及 30搜落 假稿 模工明平一機 科裁 機電 工鳳 釘鏈 88字 佛祖 名 N山 原工

餘呎或七千餘呎即租即用特價 平租有實讀電5—222948或5—224782治

安裝及修理。 各類汽車冷氣機 價格療宜 安装快捷 包不水波

新疆地毡清潔及修福地

夜K 440669

寶壓冷氣工程公司 \$1話:5-712302 5-560231

新元帥首三一九四地下

电台·主·七四五字五一

照 香 既散不確及美金 話 港茂 話迎 求確高味業 日 文和批光比 深新品純牌 四四咸 群售顧較 利鮮質香超 一〇传行:當何 老哺到傳納 一六六 即用 實我處統正 六八十 会時 至特讓實花 〇四九 上張 上長賞養生

50電單效本本潮底板 50部保防公公水石溶

觀難接收地區天綾

能角質 新改電話 3 - 010925六方壹承批 3 - 010527

656073

Tat. 6-726901

工服機器:住宅、寫字樓

維最

却被

戒酒互助批;

未集616560 **犯制316588**

元起:627940-654751 本述:706901·日本及补

類 有 四八頁張

PE COOLMATIC 数難高・財用・店 地川・安教快提・ 雑合各种工業用度 · 規模學件智備 · 总 由5-1000相 實是冷氣工程公司 電話:5-560231-2 民生冷氣響櫃公司代理…… 意大利教

K大人人二六一 日二三四一五七 會面時將以英語爲談問 供介

LYESTER語布 本公司代理台灣名廠出售之外國圖 機製 POLYESTER 雙面布有意探 購者請賜電話: K—806216 K—807288 K—804082

夏巴租車公司 或供應經驗可機服務悉從奪便請即 以上油 适所 或供應經驗可機服務悉從年便請即 20m的版印 電3-640331或5-233111內後748/9 接行 式件 接治,立即送到。

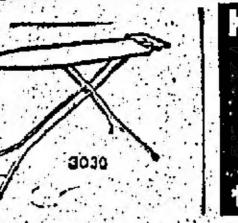
三期星

活道

度石,德國及歐洲名廠不銹鋼连線不銹鋼及 古銅裝飾板,花式新寫取價公道歡迎各界新 臨金觀選閱 德兆祥行門市部 香港大道東

雪冷櫃氣 27程換湿修 永日邊折環 明75%安質 行30油裝置





郭 日, 橋 革



(陪伴公衆場所) 工除時間不愁悶,已附請伴遊小 相數十位,百麗伴遊公司辦公時 間十二時至晚十一時,椒迎光臨 地址:旺角亞皆老街八十三號先 施大賈四零三윻(按四字) 組話:3—961854

生利冷氣

樓房室內

電話用四四五二九八治電外 1000年人服務代別電話取入的資本人服務代別電話收信



及意外停電的危險。

北邊雪修上 16組版 理門 凱 K換 冷安 旋 88 夏 東坡 源利 **技修** 本號 等做行家撤迎顧客 K 659224

好保養化六五八七八〇 治磁神房間格地形板質工物 記 接 修成本 本語 **社** 23 **大** 23 **大** 27 **大** 28 **T** 2

特比登明作服433公司收据日

riceren eterrenen Tretanen eterrenen Tretanen eterrenen

電大專傢 約小人俬 **卽工設裝** 到程計飾 K807396祭

河光街13號地下64400° 菜原文金 印版地下64400° 專與順房響 雪修櫃價 尋陳

21 卷鐵 訪

H238537

** 装修設計 門技師

榮利

地下。世界公司 電話K667149

歡迎詢問:5-440550·448271

秋

青年學生旅遊服務中心 電話:3-687140

本報信箱第1182 本報信箱第一接加工機械設計

樓 電話:3-953387

招中英文初中高各級會 校址:九龍大埔道10號二

大學關其

國英會打拼珠 語文文話字音算

剪字專話. 記語文酒應計

HONG KONG RADIO INSTITUTE

塘

官

和中英算、分組教授的 大厦5 G讯H779480

話會語英 二回號前鑼口可特組人 25度25機試。12数個 8G美 | 能班會与授別

,報名從速。報名時間:上午9—12

院址:九阳热枝角道139 號二樓C座

速成烹飪

310977.

九龍旺角彌敦道603-609號新興大厦三樓 九龍旺角彌敦道593-601號廖創興銀行大厦五楼 九龍旺角彌敦道687-689號三樓(美美百貨公司右鄰)

安德烈博士主理 被稱爲規模最大 及師資最好學府 電話: K-858440 電話: K-859364 電話: K-945747

改正牙 古教

打字全科一全部新機。五十元學至畢業 英語拼音一一月速成章氏及國際音標。 珠算全科一學費廿元包發號。一月速成

英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班

煙腦打孔驗孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班

成本會計 模型雕塑班 國 蹇 班 商業信札 航空地勤 數理化班 英文速記 訓練班 裁剪全科。美容儀態班。

舞別

太子道239A3樓

五二安 班班班燈中班 刹

報晚僑華 常經日毎 次兩紙出

授教 唱鋼小 聯琴琴 電876413楊

香港銅鑼灣怡和街州式號四樓(即銅鑼灣恒生銀行大廈樓上)照 顧週詳·交通方便·收費廉宜。 電話:767881 779227詳單備索

姐人 KG70272 大 KG70272

告

問

業頭

最・最・輝 会・変・増 を変・出版

